

**Art. 2.** De verdeling van de volgende basisallocaties van de programma's 02 en 03 van organisatieafdeling 13 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2014 wordt gewijzigd als volgt :  
(duizend euro)

Basisallocatie	Initieel krediet		Overdracht		Aangepast krediet	
	VK	VK	VK	VK	VK	VK
OA 13 12.06.02	2.500	2.500	+ 310	+ 800	2.810	3.300
OA 13 12.11.02	950	950	-	+ 150	950	1.100
OA 13 14.04.02	7.000	8.500	- 330	- 3.300	6.670	5.200
OA 13 34.02.02	2.500	2.500	-	+ 750	2.500	3.250
OA 13 73.07.02	4.000	4.000	-	+ 1.300	4.000	5.300
OA 13 74.08.02	1.500	1.300	+ 980	-	2.480	1.300
OA 13 12.03.03	100	100	+ 20	+ 10	120	110
OA 13 14.02.03	8.000	8.000	- 1.000	+ 500	7.000	8.500
OA 13 14.03.03	6.000	6.000	+ 1.000	+ 1.250	7.000	7.250
OA 13 73.01.03	8.000	8.820	- 2.000	- 1.000	6.000	7.820
OA 13 73.10.03	2.500	3.250	+ 2.000	+ 1.200	4.500	4.450
OA 13 74.01.03	1.800	1.800	- 980	- 1.660	820	140

**Art. 3.** Dit besluit wordt doorgezonden naar het Waalse Parlement, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, de Kanselarij van de Waalse Overheidsdienst en het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologie.

**Art. 4.** De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 9 mei 2014.

A. ANTOINE  
C. DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2014/27225]

**9 MAI 2014. — Arrêté ministériel portant classification des aires de stationnement qui desservent les autoroutes**

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par les lois spéciales des 8 août 1988, 12 et 16 janvier 1989 et 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu la loi du 12 juillet 1956 établissant le statut des autoroutes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2013 portant classification des aires de stationnement qui desservent les autoroutes,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La classification des aires de stationnement qui desservent les autoroutes selon les dispositions définies dans les articles 2 à 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2013 figure dans le tableau ci-annexé.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 9 mai 2014.

C. DI ANTONIO

ANNEXE

Type	Nom	Localité	Route
I	Aire de Tignée	Barchon	A3
I	Aire de Bierges	Bierges	A4
I	Aire de Cronchamps	Francorchamps	A27
I	Aire de Froyennes	Froyennes	A8
I	Aire de Hondelange	Hondelange	A4
I	Aire de Bastogne	Bastogne	A26
I	Aire de Sprimont	Sprimont	A26
I	Aire du Rœulx-Thieu	Thieu	A7
I	Aire de Wanlin	Wanlin	A4

Type	Nom	Localité	Route
II	Aire d'Aische-en-Refail	Aische-en-Refail	A4
II	Aire d'Hellebecq	Hellebecq	A8
II	Aire de Léglise	Léglise	A4
II	Aire de Nivelles	Nivelles	A7
II	Aire de Saint-Ghislain	Saint-Ghislain	A7
II	Aire de Spy	Spy	A15
II	Aire d'Hélocine	Hélocine	A3
II	Aire de Verlaine	Verlaine	A15
II	Aire de Waremme	Waremme	A3
III	Aire de Hautregard	Battice	A3
III	Aire de Couthuin	Couthuin	A15
III	Aire de Bourgambroy	Gaurain-Ramecroix	A16
III	Aire de Harre	Harre	A26
III	Aire des Amoudries	Heppignies	A15
III	Aire du Bois du Gard	Maisières	A7
III	Aire des Nutons	Mont	A26
III	Aire de Salazine	Sovet	A4
III	Aire de Tellin	Tellin	A4
IV	Aire de Hubaumont	Arquennes	A7
IV	Aire de Crisnée	Crisnée	A3
IV	Rastplatz Emmelser Wald Aire de Emmelser Wald	Recht	A27
IV	Aire d'Ostin	Dhuy	A4
IV	Aire de Besonrieux	Familleureux	A7
IV	Aire de Fernelmont	Franc-Waret	A15
IV	Aire de Nantimont	Habay-la-Vieille	A4
IV	Aire de Haut-Vent	Welkenraedt	A3
IV	Aire d'Horion-Hozémont	Horion-Hozémont	A15
IV	Rastplatz Drei Hütten Aire de Drei Hütten	Lommersweiler	A27
IV	Aire de Fromiée	Buzet	A54
IV	Aire de Melen	Soumagne	A3
IV	Aire de Burenville	Burenville	A602
IV	Aire de Breuze	Mourcourt	A8
IV	Aire de Nil-Saint-Vincent	Nil-Saint-Vincent	A4
IV	Aire de Fontaine-l'Evêque	Fontaine-l'Evêque	R3
IV	Aire de Polleur	Polleur	A27
IV	Aire de Oreye	Oreye	A3
IV	Aire de Recogne	Recogne	A4
IV	Aire de Hulplanche	Rhisnes	A15
IV	Aire de Remichampagne	Sibret	A26
IV	Aire de Slins	Slins	A13
IV	Aire de Genotte	Péruwelz	A16
IV	Aire de Visé	Visé	A25
IV	Rastplatz Walhorne Heide Aire de Walhorne Heide	Walhorn	A3
DOUA	Grenzrastplatz Lichtenbusch Aire frontalière de Lichtenbusch	Lichtenbusch	A3
DOUA	Aire frontalière de Sterpenich	Sterpenich	A4
DOUA	Aire frontalière d'Hensies	Hensies	A7
DOUA	Aire frontalière de Lamain	Lamain	A8
DOUA	Aire frontalière d'Aubange	Aubange	A28

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2014/27225]

## 9. MAI 2014 — Ministerialerlass zur Einstufung der an die Autobahnen angebotenen Raststätten

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, in der durch die Sondergesetze vom 8. August 1988, vom 12. und 16. Januar 1989 und vom 16. Juli 1993 zur Vollendung der föderalen Staatsstruktur geänderten Fassung;

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1956 zur Festlegung des Autobahnstatuts;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2013 zur Einstufung der Rastplätze, die entlang den Autobahnen eingerichtet sind,

Beschließt:

**Artikel 1** - Die Einstufung der Autobahnraststätten gemäß den Bestimmungen von Art. 2 bis 6 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2013 wird in der diesem Erlass als Anlage beigefügten Tabelle angegeben.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung durch das *Belgische Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 9. Mai 2014.

C. DI ANTONIO

## ANLAGE

Typ	Bezeichnung	Ort	Straße
I	Aire de Tignée	Barchon	A3
I	Aire de Bierges	Bierges	A4
I	Aire de Cronchamps	Francorchamps	A27
I	Aire de Froyennes	Froyennes	A8
I	Aire de Hondelange	Hondelange	A4
I	Aire de Bastogne	Bastogne	A26
I	Aire de Sprimont	Sprimont	A26
I	Aire du Rœulx-Thieu	Thieu	A7
I	Aire de Wanlin	Wanlin	A4
II	Aire d'Aische-en-Refail	Aische-en-Refail	A4
II	Aire d'Hellebecq	Hellebecq	A8
II	Aire de Léglise	Léglise	A4
II	Aire de Nivelles	Nivelles	A7
II	Aire de Saint-Ghislain	Saint-Ghislain	A7
II	Aire de Spy	Spy	A15
II	Aire d'Hélécine	Hélécine	A3
II	Aire de Verlaine	Verlaine	A15
II	Aire de Waremme	Waremme	A3
III	Aire de Hautregard	Battice	A3
III	Aire de Couthuin	Couthuin	A15
III	Aire de Bourgambray	Gaurain-Ramecroix	A16
III	Aire de Harre	Harre	A26
III	Aire des Amoudries	Heppignies	A15
III	Aire du Bois du Gard	Maisières	A7
III	Aire des Nutons	Mont	A26
III	Aire de Salazine	Sovet	A4
III	Aire de Tellin	Tellin	A4
IV	Aire de Hubaumont	Arquennes	A7
IV	Aire de Crisnée	Crisnée	A3
IV	Rastplatz Emmelser Wald Aire de Emmelser Wald	Recht	A27

Typ	Bezeichnung	Ort	Straße
IV	Aire d'Ostin	Dhuy	A4
IV	Aire de Besonrieux	Familleureux	A7
IV	Aire de Fernelmont	Franc-Waret	A15
IV	Aire de Nantimont	Habay-la-Vieille	A4
IV	Aire de Haut-Vent	Welkenraedt	A3
IV	Aire d'Horion-Hozémont	Horion-Hozémont	A15
IV	Rastplatz Drei Hütten Aire de Drei Hütten	Lommersweiler	A27
IV	Aire de Fromiée	Buzet	A54
IV	Aire de Melen	Soumagne	A3
IV	Aire de Burenville	Burenville	A602
IV	Aire de Breuze	Mourcourt	A8
IV	Aire de Nil-Saint-Vincent	Nil-Saint-Vincent	A4
IV	Aire de Fontaine-l'Evêque	Fontaine-l'Evêque	R3
IV	Aire de Polleur	Polleur	A27
IV	Aire de Oreye	Oreye	A3
IV	Aire de Recogne	Recogne	A4
IV	Aire de Hulplanche	Rhisnes	A15
IV	Aire de Remichampagne	Sibret	A26
IV	Aire de Slins	Slins	A13
IV	Aire de Genotte	Péruwelz	A16
IV	Aire de Visé	Visé	A25
IV	Rastplatz Walhorer Heide Aire de Walhorer Heide	Walhorn	A3
DOUA	Grenzrastplatz Lichtenbusch Aire frontalière de Lichtenbusch	Lichtenbusch	A3
DOUA	Aire frontalière de Sterpenich	Sterpenich	A4
DOUA	Aire frontalière d'Hensies	Hensies	A7
DOUA	Aire frontalière de Lamain	Lamain	A8
DOUA	Aire frontalière d'Aubange	Aubange	A28

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2014/27225]

**9 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot indeling van de parkeerplaatsen die langs de autosnelwegen liggen**

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, 12 en 16 januari 1989 en 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur;

Gelet op de wet van 12 juli 1956 tot vaststelling van het statuut der autosnelwegen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2013 tot indeling van de parkeerplaatsen die langs de autosnelwegen liggen,

Besluit :

**Artikel 1.** De indeling van de parkeerplaatsen die langs de autosnelwegen liggen volgens de bepalingen van de artikelen 2 tot 6 van het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2013 wordt opgenomen in bijgaande tabel.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Namen, 9 mei 2014.

C. DI ANTONIO

## BIJLAGE

Type	Naam	Plaats	Straat
I	Rustplaats van Tignée	Barchon	A3
I	Rustplaats van Bierges	Bierges	A4
I	Rustplaats van Cronchamps	Francorchamps	A27
I	Rustplaats van Froyennes	Froyennes	A8
I	Rustplaats van Hondelange	Hondelange	A4
I	Rustplaats van Bastenaken	Bastenaken	A26
I	Rustplaats van Sprimont	Sprimont	A26
I	Rustplaats van Rœulx-Thieu	Thieu	A7
I	Rustplaats van Wanlin	Wanlin	A4
II	Rustplaats van Aische-en-Refail	Aische-en-Refail	A4
II	Rustplaats van Hellebecq	Hellebecq	A8
II	Rustplaats van Léglise	Léglise	A4
II	Rustplaats van Nijvel	Nijvel	A7
II	Rustplaats van Saint-Ghislain	Saint-Ghislain	A7
II	Rustplaats van Spy	Spy	A15
II	Rustplaats van Hélécine	Hélécine	A3
II	Rustplaats van Verlaine	Verlaine	A15
II	Rustplaats van Borgworm	Borgworm	A3
III	Rustplaats van Hautregard	Battice	A3
III	Rustplaats van Couthuin	Couthuin	A15
III	Rustplaats van Bourgambray	Gaurain-Ramecroix	A16
III	Rustplaats van Harre	Harre	A26
III	Rustplaats van s Amoudries	Heppignies	A15
III	Rustplaats van Bois du Gard	Maisières	A7
III	Rustplaats van s Nutons	Mont	A26
III	Rustplaats van Salazine	Sovet	A4
III	Rustplaats van Tellin	Tellin	A4
IV	Rustplaats van Hubaumont	Arquennes	A7
IV	Rustplaats van Crisnée	Crisnée	A3
IV	Rastplatz Emmelser Wald Rustplaats van Emmelser Wald	Recht	A27
IV	Rustplaats van Ostin	Dhuy	A4
IV	Rustplaats van Besonrieux	Familleureux	A7
IV	Rustplaats van Fernelmont	Franc-Waret	A15
IV	Rustplaats van Nantimont	Habay-la-Vieille	A4
IV	Rustplaats van Haut-Vent	Welkenraedt	A3
IV	Rustplaats van Horion-Hozémont	Horion-Hozémont	A15
IV	Rastplatz Drei Hütten Rustplaats van Drei Hütten	Lommersweiler	A27
IV	Rustplaats van Fromiée	Buzet	A54
IV	Rustplaats van Melen	Soumagne	A3
IV	Rustplaats van Burenville	Burenville	A602
IV	Rustplaats van Breuze	Mourcourt	A8
IV	Rustplaats van Nil-Saint-Vincent	Nil-Saint-Vincent	A4
IV	Rustplaats van Fontaine-l'Évêque	Fontaine-l'Évêque	R3
IV	Rustplaats van Polleur	Polleur	A27
IV	Rustplaats van Oreye	Oreye	A3
IV	Rustplaats van Recogne	Recogne	A4
IV	Rustplaats van Hulplanche	Rhisnes	A15

Type	Naam	Plaats	Straat
IV	Rustplaats van Remichampagne	Sibret	A26
IV	Rustplaats van Slins	Slins	A13
IV	Rustplaats van Genotte	Péruwelz	A16
IV	Rustplaats van Wezet	Wezet	A25
IV	Rastplatz Walhorner Heide Rustplaats van Walhorner Heide	Walhorn	A3
DOUA	Grenzrastplatz Lichtenbusch Aan de grens gelegen rustplaats van Lichtenbusch	Lichtenbusch	A3
DOUA	Aan de grens gelegen rustplaats van Sterpenich	Sterpenich	A4
DOUA	Aan de grens gelegen rustplaats van Hensies	Hensies	A7
DOUA	Aan de grens gelegen rustplaats van Lamain	Lamain	A8
DOUA	Aan de grens gelegen rustplaats van Aubange	Aubange	A28

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/205021]

**13 JUIN 2014. — Arrêté ministériel déterminant le montant et les modalités de l'indemnisation du centre public d'action sociale qui octroie les allocations d'installation dans le cadre du plan d'action pluriannuel relatif à l'habitat permanent dans les équipements touristiques**

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

Vu le Code wallon du Logement et de l'Habitat durable, l'article 14, modifié par le décret du 9 février 2012;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 concernant l'octroi d'allocations de déménagement, de loyer et d'installation, notamment l'article 8, § 7, modifié par l'arrêté du 6 février 2014;

Vu l'arrêté ministériel du 19 octobre 2004 déterminant le montant et les modalités de l'indemnisation du centre public d'action sociale qui octroie les allocations d'installation dans le cadre du plan d'action pluriannuel relatif à l'habitat permanent dans les équipements touristiques;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 avril 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 juin 2014,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Le montant de l'indemnisation octroyée au centre public d'action sociale par l'intermédiaire duquel est introduite une demande d'allocation, et à la condition qu'il ait accompagné effectivement le demandeur dans la démarche, est fixé à 125 euros par demande complète d'allocation d'installation transmise à l'administration, que cette demande ait entraîné ou non le versement d'une allocation d'installation.

§ 2. Une indemnisation de 125 euros est accordée au centre public d'action sociale qui prend en charge l'accompagnement post-relogement d'un ménage relogé bénéficiaire de l'allocation d'installation et qui établit un dossier d'accompagnement social. Cette indemnisation ne peut être sollicitée par le centre public d'action sociale situé dans une commune qui dispose d'un travailleur chargé du suivi post-relogement.

Le dossier d'accompagnement social visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, consiste en un processus d'accompagnement social du ménage visant son insertion durable dans le logement, sur une durée de six mois au moins à dater de l'introduction de la demande d'allocation d'installation, consigné dans un dossier accompagné d'un visa favorable provenant de la Direction interdépartementale de la Cohésion sociale du Service public de Wallonie.

§ 3. Le centre public d'action sociale qui a introduit une ou plusieurs demandes complètes d'allocation d'installation transmet trimestriellement à l'Administration une déclaration de créance détaillant les indemnisations dues au centre public d'action sociale dans le cadre de l'introduction des demandes d'allocation d'installation.

Le centre public d'action sociale qui a établi un ou plusieurs dossiers d'accompagnement social transmet trimestriellement à l'Administration une déclaration de créance détaillant les indemnisations dues au centre public d'action sociale dans le cadre de l'accompagnement social post-relogement. Les dossiers d'accompagnement social, accompagnés du visa favorable de la Direction interdépartementale de la Cohésion sociale sont transmis directement par cette dernière à l'Administration.

§ 4. Les déclarations de créance non rentrées six mois :

- après l'introduction de la demande complète d'allocation d'installation, lorsque l'indemnisation porte sur la gestion administrative de la demande d'allocation d'installation;

- après la fin de l'accompagnement social, d'une durée minimale de six mois, lorsque l'indemnisation porte sur l'accompagnement social,

sont prescrites.

**Art. 2.** L'arrêté ministériel du 19 octobre 2004 déterminant le montant et les modalités de l'indemnisation du centre public d'action sociale qui octroie les allocations d'installation dans le cadre du plan d'action pluriannuel relatif à l'habitat permanent dans les équipements touristiques est abrogé.

Namur, le 13 juin 2014.

J.-M. NOLLET